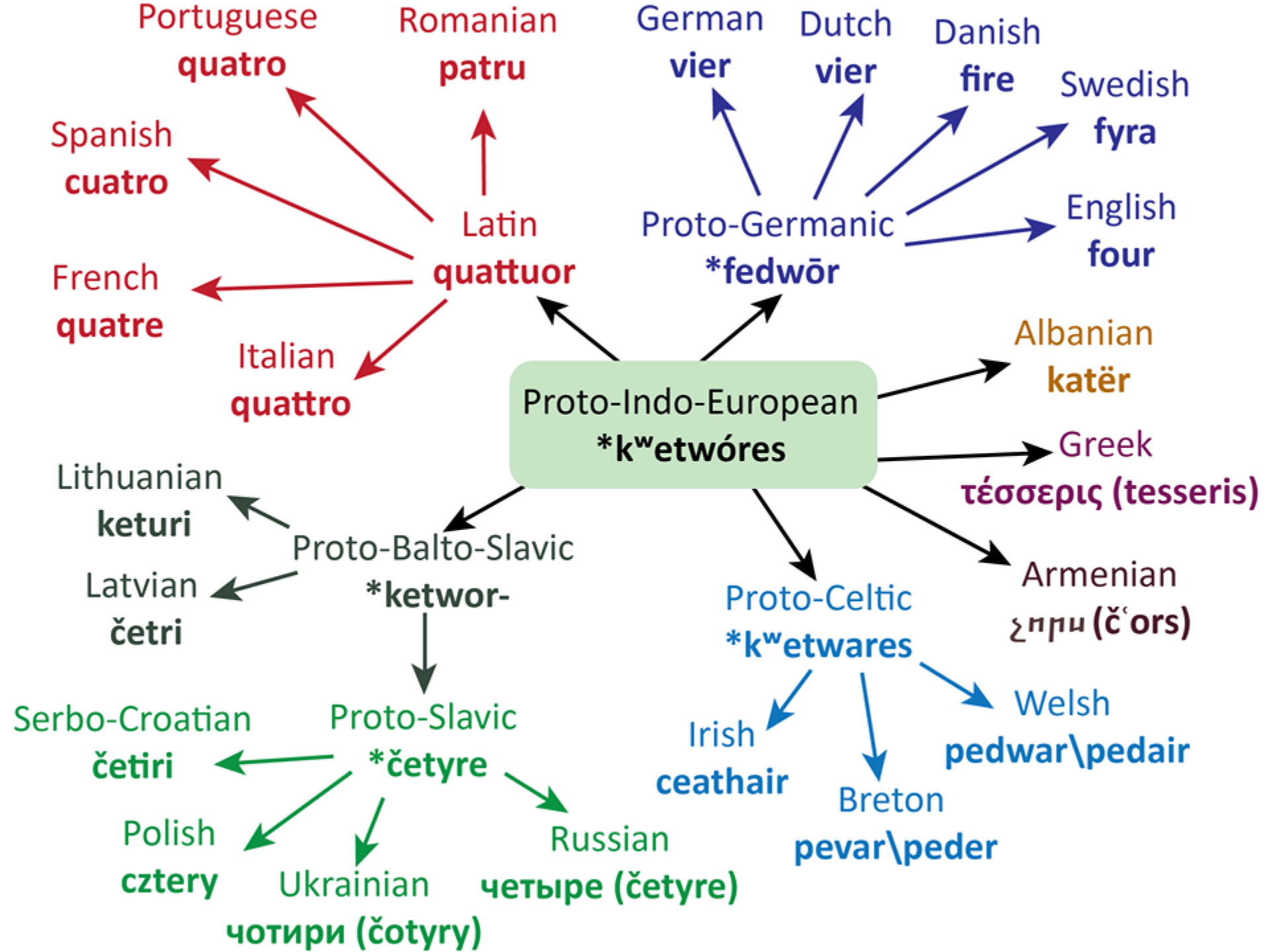


# Slavic Nations and Languages

# Indo-European languages

- Indo-Iranian (incl. Persian and Tajik)
- Armenian
- Albanian
- Greek
- Latin and Romance (incl. Romanian / Moldavian)
- Celtic
- Germanic (incl. Scandinavian languages, but not Finnish)
- Balto-Slavic
  - Baltic (Lithuanian and Latvian, but not Estonian)
  - Slavic: East, West and South Slavic languages



# Branches of the Slavic languages

- **East Slavic**

- Russian, Belorussian, Ukrainian

- **West Slavic**

- Polish, Czech, Slovak

- **South Slavic**

- **Western South Slavic:**

- Slovenian, Serbian/Croatian (/Bosnian/Montenegrin)

- **Eastern South Slavic:**

- Bulgarian and Macedonian, (Old) Church Slavonic

# Slavic nations: East and West

- **Former Soviet Union and Russian Empire**
  - Russia
  - Belarus
  - Ukraine
- **Poland** (in 14-18 cc. in a union with Lithuania)
  - Poland
- **Former Czechoslovakia (1918–1992)**
  - Czech Republic (Czechia)
  - Slovakia

# Slavic nations: South (*Yug-*)

- **Former Yugoslavia (1918–1991/2003):**
  - Slovenia
  - Croatia
  - Bosnia and Herzegovina
  - Serbia
  - Montenegro
  - Macedonia
- **Bulgaria (part of the Ottoman Empire in 1396–1908)**
  - Bulgaria

# The Cyrillic Script

# Cyrillic vs. Latin (Roman) script

- **Former Soviet Union**
  - Russia (East Slavic): CYR
  - Belarus (East Slavic): CYR
  - Ukraine (East Slavic): CYR
- **Poland**
  - Poland (West Slavic): LAT
- **Former Czechoslovakia (1918–1992)**
  - Czech Republic (West Slavic): LAT
  - Slovakia (West Slavic): LAT



# Cyrillic vs. Latin (Roman) script

- Former **Yugoslavia** (1918–1991/2003):
  - Slovenia: LAT
  - Croatia: LAT
  - Bosnia and Herzegovina: LAT/CYR
  - Serbia: CYR/LAT
  - Montenegro: CYR/LAT
  - Macedonia: CYR
- **Bulgaria**
  - Bulgaria: CYR

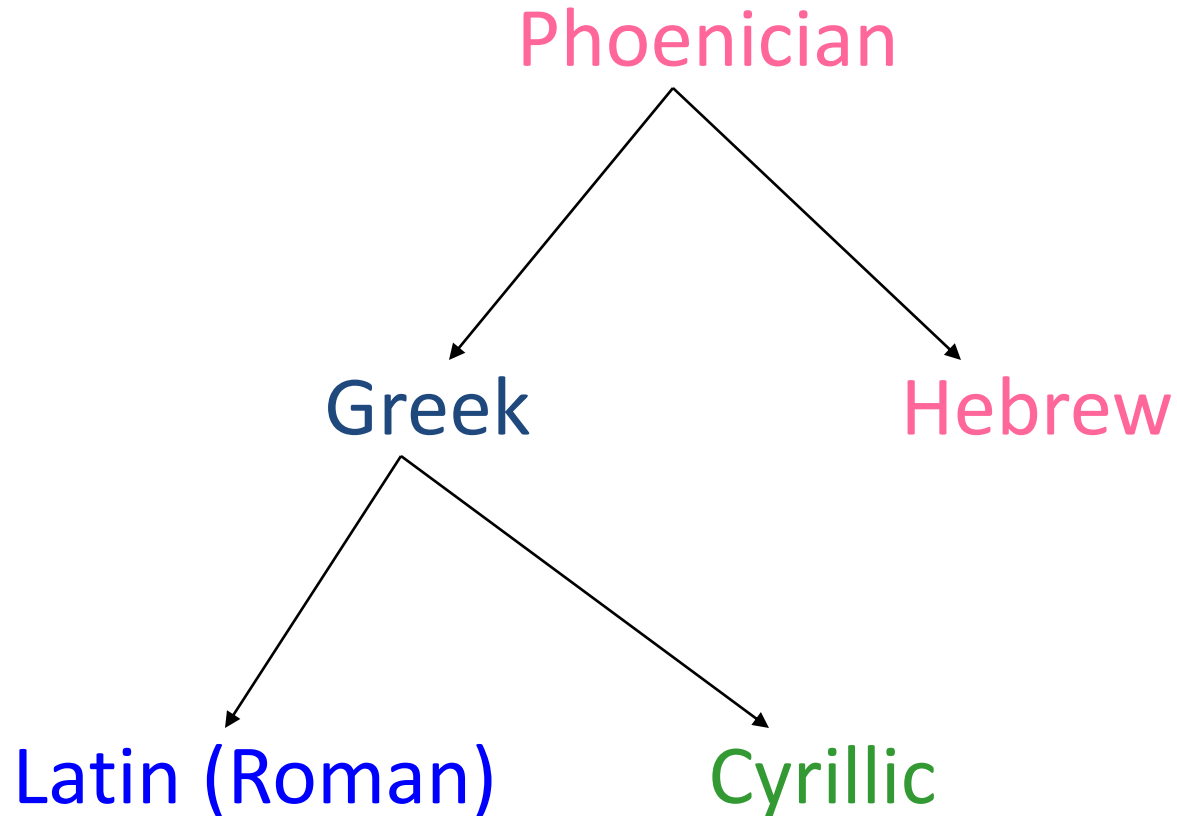
# Cyrillic in the former U.S.S.R.

- **Moldova:** until 1989

*In the following countries LAT was used in 1928–40, then CYR:*

- **Azerbaijan:** until 1991
- **Turkmenistan:** until 1993
- **Uzbekistan:** until 1992 (but still widespread)
- **Kazakhstan:** until 2017 (but still widespread)
- **Kyrgyzstan** (still in use)
- **Tajikistan** (still in use)

# Evolution of alphabets



# Alphabets

- Greek: Αα Ββ Γγ Δδ Εε
- Latin: Aa Bb Cc Gg Dd Ee
- Cyrillic: Аа Бб Вв Гг Дд Ее Ёё

# Alphabets

- Greek:            Ζζ    Ηη    Θθ    Ιι
- Latin:    (Gg) (Zz) Hh    (Th th)    Ii    Jj
- Cyrillic: Жж    Зз    Ии    (Θθ)    (Ii)    Йй

# Alphabets

- Greek:   Κκ    Λλ    Μμ    Νν    Οο
- Latin:    Kk    Ll    Mm    Nn    Oo
- Cyrillic: Кк    Лл    Мм    Нн    Оо

# Alphabets

- Greek: Ππ (Φφ) Ρρ Σσς Ττ
- Latin: Pp (Qq) Rr Ss Tt
- Cyrillic: Пп Рр Сс Тт *Тм*

# Alphabets

- Greek: Yy (OY ou) Φφ Xx [kh] / [ks]
- Latin: Uu Vv Ww Yy (Ff) Xx [ks]
- Cyrillic: yy (Oy oy) Φφ Xx [kh]



# Alphabets

- Greek:  $(\Psi\psi)$
- Cyrillic: Цц Чч Шш Щщ = ш+т  
[sh't'] → [sh'ch'], [sh'sh']
- Hebrew: ף ץ ש  
Tsade Shin

# Hebrew alphabet

Alef	Bet	Gimel	Dalet	He	Vav	Zayin	Chet	Tet	Yod	Kaf
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	כ
										ך
Lamed	Mem	Nun	Samech	Ayin	Pay	Tsade	Qof	Resh	Shin	Tav
ל	מ	נ	ס	ע	פ	צ	ק	ר	ש	ת
	ם	ן			ף	ץ				

# Alphabets

- Cyrillic: Ъ Ы Ь
- Cyrillic: Э  $\leftrightarrow$  € (= E)
- Cyrillic: Ю: I + O(y) = I–O
- Cyrillic: Я: I + A = H A ~~Я  $\leftrightarrow$  R~~

**Why is it called Cyrillic?**

# Saints Cyril (Constantine) and Methodius (9<sup>th</sup> c.) Inventors of the Old Church Slavonic language



A Russian Postal Stamp (2013)



# Two Early Alphabets

- Glagolitic (860s)
  - From *glagoliti* ‘to speak’, *glagol* ‘verb’.  
Invented by St. Cyril
- Early Cyrillic (late 9<sup>th</sup> century)
  - Named after St. Cyril. Influenced by Greek
- Contemporary Russian (1708, revised 1918)
  - Initially: secular vs. church. Influenced by Latin.  
Initiated and approved by Peter the Great

# Glagolitic

Ɱ Ᵽ Ɽ ⱥ ⱦ Ⱨ ⱨ Ⱪ ⱪ  
ⱬ Ɑ Ɱ Ɐ Ɒ ⱱ Ⱳ ⱳ ⱴ  
Ⱶ ⱶ ⱷ ⱸ ⱹ ⱺ ⱻ ⱼ ⱽ  
Ȿ Ɀ Ⳁ ⳁ Ⳃ ⳃ Ⳅ ⳅ Ⳇ  
ⳇ Ⳉ ⳉ Ⳋ ⳋ Ⳍ ⳍ Ⳏ

# Early Cyrillic / Church Slavonic

ѦѦ ЁЁ ЪЪ ГГ ДД ЃЃ  
Жж Сс/Зз Зз/Зз Ии  
Іі Кк Лл Мм Нн  
Оо/Оо Пп Рр Ѓс Тт  
Уу/Уу Фф Хх Ѓѡ  
ѠѠ Цц Чч/Чч Шш  
ѢѢ ЪѢ/ЪѢ ЪѢ ЪѢ  
Юю ЫѢ ЫѢ ЫѢ ЫѢ  
ѦѦ ѦѦ ѦѦ ѦѦ ѦѦ  
ѦѦ ѦѦ ѦѦ ѦѦ ѦѦ  
ѦѦ



# Contemporary Russian

